



联合国 环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/13
19 April 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第七十六次会议
2016年5月9日至13日，蒙特利尔

双边合作

1. 秘书处收到以下申请双边合作的申请：

项目名称	双边机构
突尼斯氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第二次付款）	法国
中国氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一次付款）（制冷和空调维修行业计划和启动方案）	德国
加纳氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第四次付款）	意大利
中国氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一次付款）（制冷和空调维修行业计划和启动方案）	日本
越南氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一部分）（制冷维修行业）	日本
在欧洲建立一个区域培训和认证以及示范低全球升温潜能值替代制冷剂的英才中心	俄罗斯联邦

2. 这份文件概述了各双边机构提出的申请，以及根据 2016 年双边合作的最高可用资金的额度，是否有资格获得核准。文件交叉引用了相关的会议文件，包括关于双边合作申请的讨论，并包含了有关双边合作分配年度的建议。

概览

3. 如表 1 所示，共有 6 个双边合作项目提交给第七十六次会议，总值 1,874,882 美元（包括机构费用）。

表 1. 提交给第七十六次会议的双边合作项目

双边机构	申请数额 (美元) *	项目数目*
法国	444,354	1
德国	336,000	1
意大利	73,450	1
日本	354,402	2
俄罗斯联邦	666,676	1
共计	1,874,882	6

* 包括机构支助费用

法国政府提出的申请

4. 表 2 开列了法国政府为双边合作项目提出的申请摘要。申请的款项 (444,354 美元) 没有超过法国 2016 年双边捐款 2,260,651 美元的 20%。

表 2. 法国政府提交的项目

项目名称	国家	申请数额 (美元)	建议数额 (美元)
氟氯烃淘汰管理计划 (第一阶段, 第二次付款)	突尼斯	394,397	(1)
机构支助费		49,957	
共计		444,354	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/51

突尼斯: 氟氯烃淘汰管理计划 (第一阶段, 第二次付款) (394,397 美元)

5. 秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/51 号文件。

德国政府提出的申请

6. 表 3 开列了德国政府为双边合作项目提出的申请摘要。在考虑了第七十三次、第七十四次和第七十五次会议核准的款项 (4,658,409 美元) 之后¹, 此次申请的款项 (336,000 美元) 超过了德国 2016 年双边捐款 2,886,342 美元的 20%, 但仍在其 2015-2017 三年期 20% 的分配款内。(8,659,025 美元)

¹ 第七十三次会议核准的 659,452 美元和第七十四次会议核准的 323,021 美元记入德国 2015 年的双边捐助款。第七十五次会议核准了 3,675,936 美元。

表 3. 德国政府提交的项目

项目名称	国家	申请数额 (美元)	建议数额 (美元)
氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一次付款）（制冷和空调维修行业计划和启动方案）	中国	300,000	(1)
机构支助费		36,000	
共计		336,000	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25

中国：氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一次付款）（制冷和空调维修行业计划和启动方案）（300,000 美元）

7. 秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25 号文件。

意大利政府提出的申请

8. 表 4 开列了意大利政府为双边合作项目提出的申请摘要。申请的款项（73,450 美元）没有超过意大利 2016 年双边捐款 1,797,850 美元的 20%。

表 4. 意大利政府提交的项目

项目名称	国家	申请数额 (美元)	建议数额 (美元)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第四次付款）	加纳	65,000	(1)
机构支助费		8,450	
共计		73,450	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/32

加纳：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第四次付款）（65,000 美元）

9. 秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/32 号文件。

日本政府提出的申请

10. 表 5 开列了日本政府为双边合作项目提出的申请摘要。申请的款项（354,402 美元）没有超过日本 2016 年双边捐款（4,378,622 美元）的 20%。

表 5. 日本政府提交的项目

项目名称	国家	申请数额 (美元)	建议数额 (美元)
氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一次付款）（制冷和空调维修行业计划和启动方案）	中国	80,000	(1)
氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一部分）（制冷维修行业）	越南	233,630	(2)
机构支助费		40,772	
共计		354,402	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25

(2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/55

中国：氟氯烃淘汰管理计划（第二阶段，第一次付款）（制冷和空调维修行业计划和启动方案）（80,000 美元）

11. 秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25 号文件。

越南：氟氯烃淘汰管理计划(第二阶段，第一部分）（制冷维修行业）（233,630 美元）

12. 秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/55 号文件。

俄罗斯联邦政府提出的申请

13. 表 6 开列了俄罗斯联邦政府为双边合作项目提出的申请摘要。申请的款项（666,676 美元）没有超过俄罗斯联邦 2016 年双边捐款（985,422 美元）的 20%。

表 6. 俄罗斯联邦政府提交的项目

项目名称	国家	申请数额 (美元)	建议数额 (美元)
建立一个区域培训和认证以及示范低全球升温潜能值替代制冷剂的英才中心	欧洲区域	591,600	(1)
机构支助费		75,076	
共计		666,676	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/57

欧洲区域：建立一个区域培训和认证以及示范低全球升温潜能值替代制冷剂的英才中心（591,600 美元）

14. 秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/57 号文件。

总体建议

15. 谨建议执行委员会请财务主任对第七十六次会议核准的双边项目冲抵其费用如下：

- (a) 在法国 2016 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）；
- (b) 在德国 2015-2017 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）；
- (c) 在意大利 2016 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）；
- (d) 在日本 2016 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）；以及
- (e) 在俄罗斯联邦 2016 年双边捐款余额中冲抵 XX 美元（包括机构费用）。